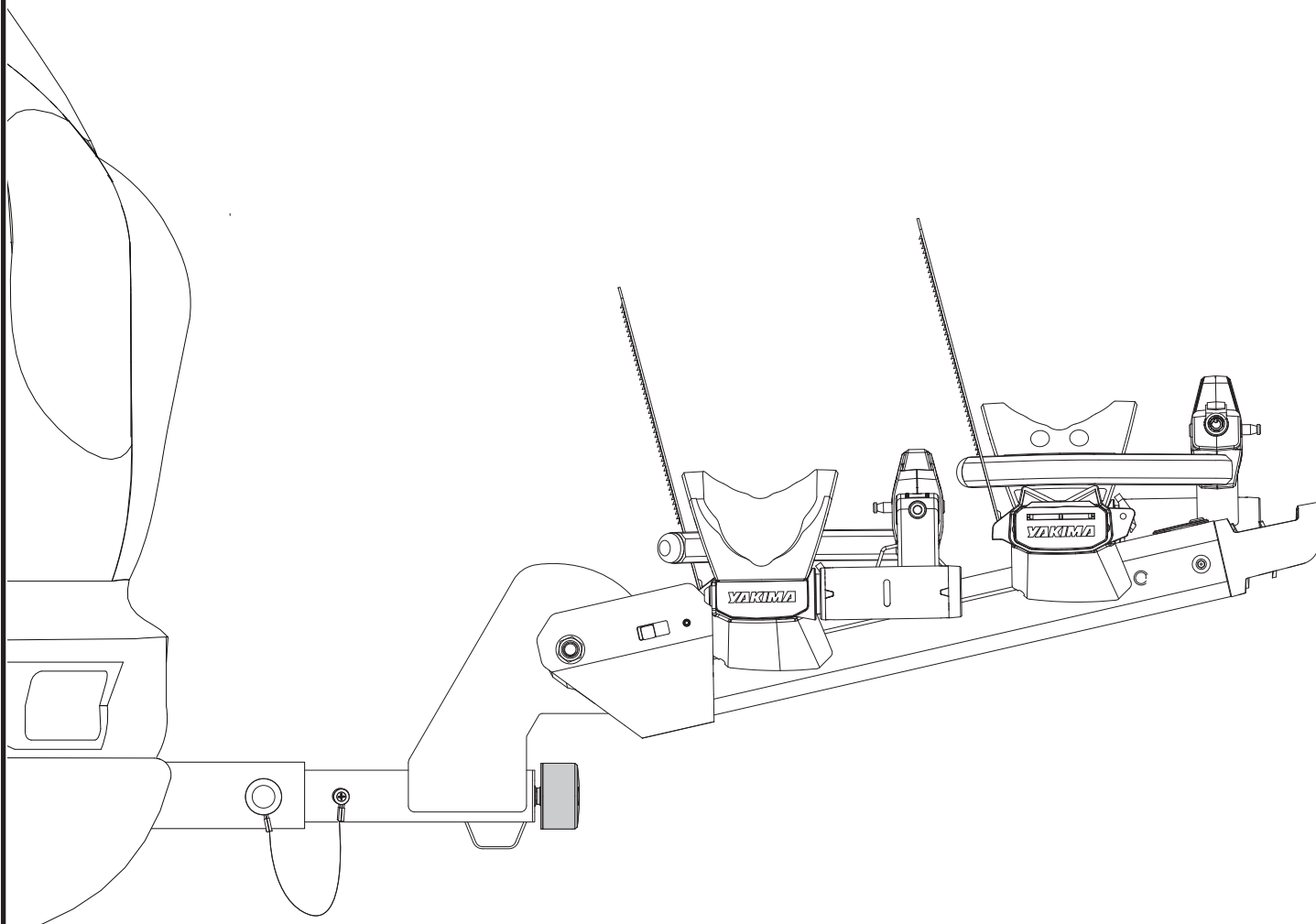
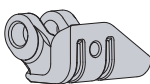




CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO



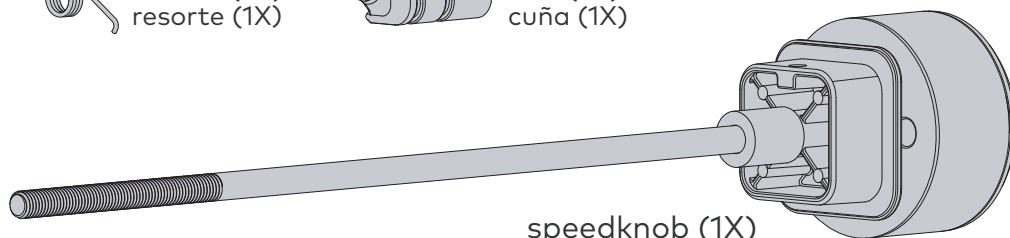
spring (1X)
ressort (x 1)
resorte (1X)



wedge (1X)
coin (x 1)
cuña (1X)

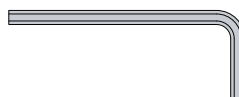


control key (1X)
clé de contrôle (x 1)
llave de control (1X)



speedknob (1X)

REQUIRED TOOL OUTIL NÉCESSAIRE HERRAMIENTA NECESARIA



5 mm wrench (1X)
clé de 5 mm (x 1)
llave de 5 mm (1X)

Pour le français, aller à la page 4.

Para español ir a la página 4.

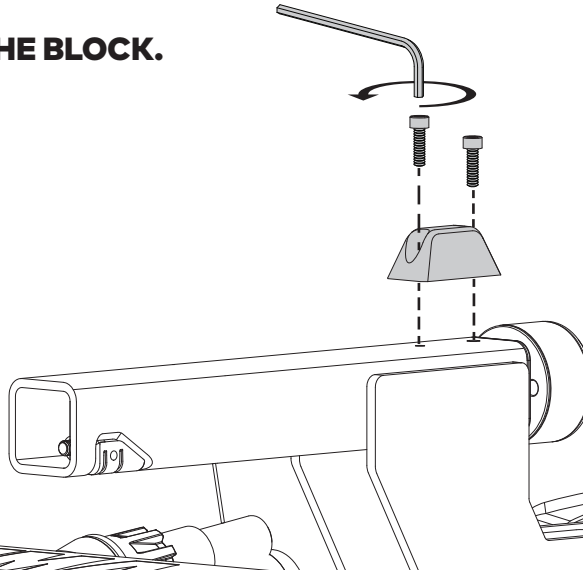


If necessary remove your rack from the vehicle. Then carefully turn it upside down on a stable surface. **TIP:** have a friend help you turn the rack over.

REMOVAL

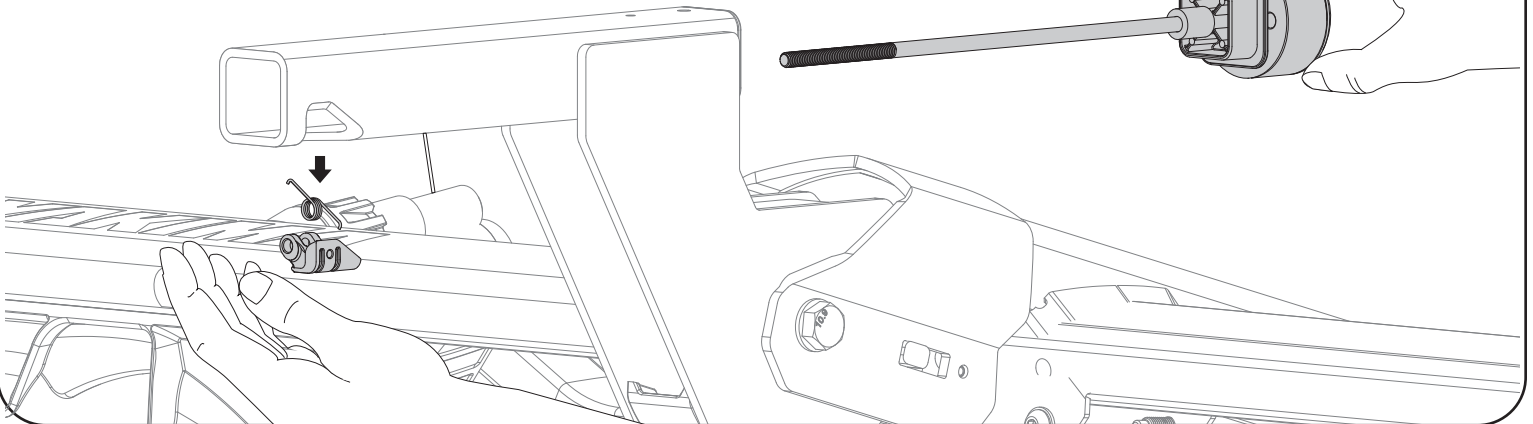
1 REMOVE THE SCREWS AND THE BLOCK.

Using a 5 mm wrench, remove the block as shown. Retain the block and the screws.



2 REMOVE THE KNOB, WEDGE, AND SPRING.

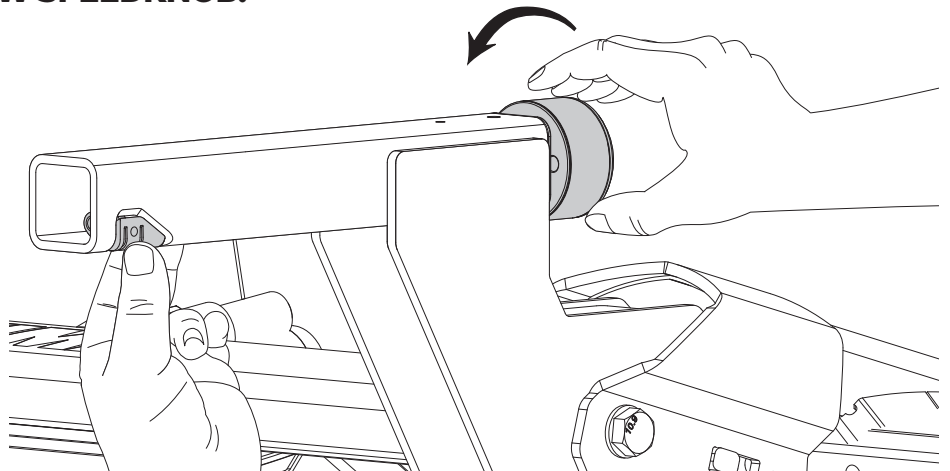
With the knob unlocked, unscrew the knob and collect the wedge and spring that release.



INSTALLATION

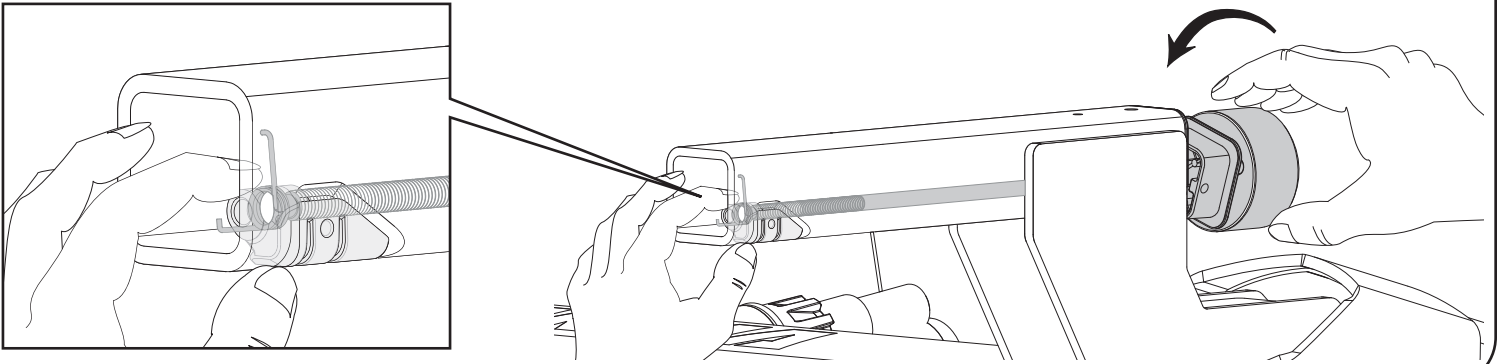
1 START TO ATTACH THE NEW SPEEDKNOB.

Hold the wedge in place as shown, insert the new knob, and begin to thread it onto the wedge. Do not thread the knob on completely.



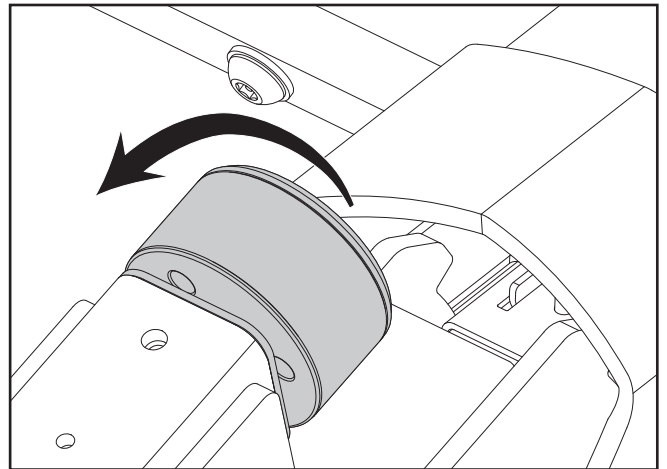
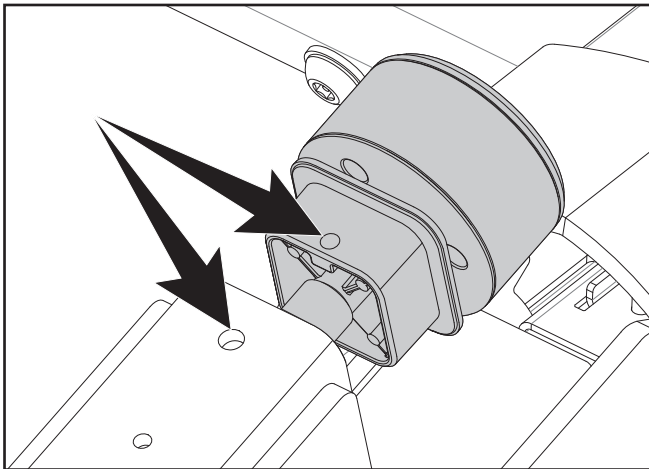
2 POSITION THE SPRING AND CONTINUE TO ATTACH THE SPEEDKNOB.

Insert the spring with its legs towards the walls of the tubing and apply force to flex the spring and align it with the hole between the lobes of the wedge. Continue to twist the speedknob until it passes through the spring and both lobes of the wedge. The spring should now be compressed and captured between the lobes of the wedge and held in place by the shaft of the speedknob.



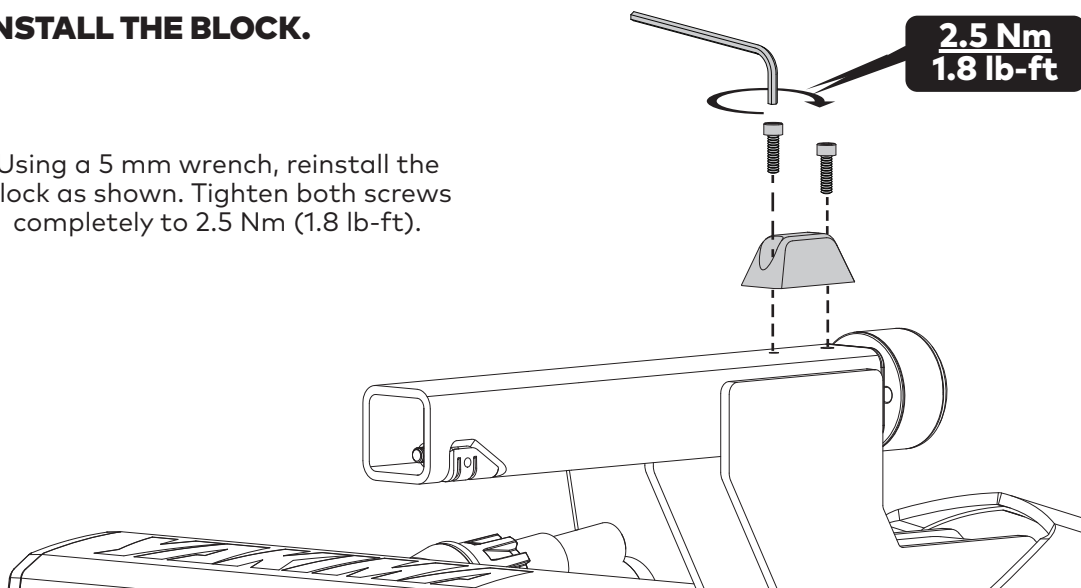
3 FINISH ATTACHING THE SPEED KNOB.

- Align the hole on the speedknob with the hole on the tongue as shown.
- Continue to tighten the knob until it is fully seated.



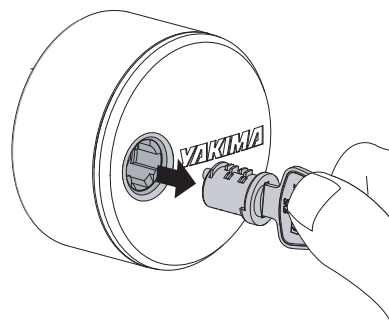
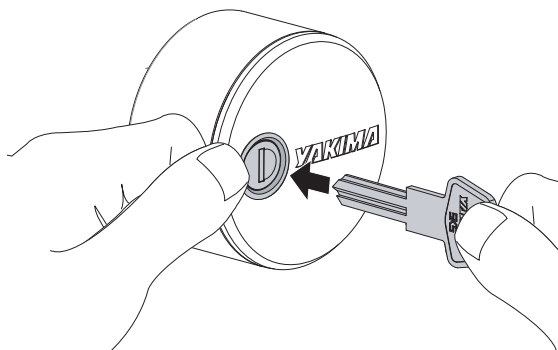
4 REINSTALL THE BLOCK.

Using a 5 mm wrench, reinstall the block as shown. Tighten both screws completely to 2.5 Nm (1.8 lb-ft).

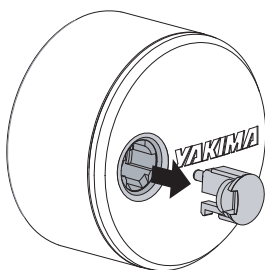


5 REMOVE THE LOCK CORE FROM THE OLD SPEEDKNOB AND INSTALL IT IN THE NEW SPEEDKNOB

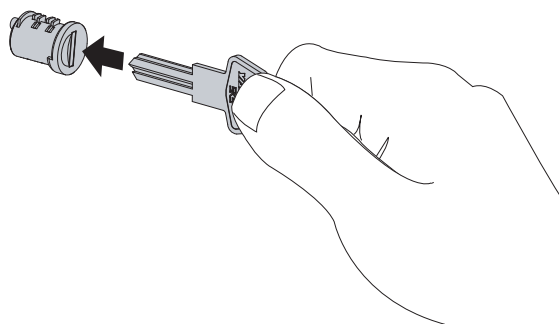
Insert the control key completely and pull the lock core out of the old speedknob.



Using a key, dislodge the black plastic plug from the lock housing of the new speedknob.

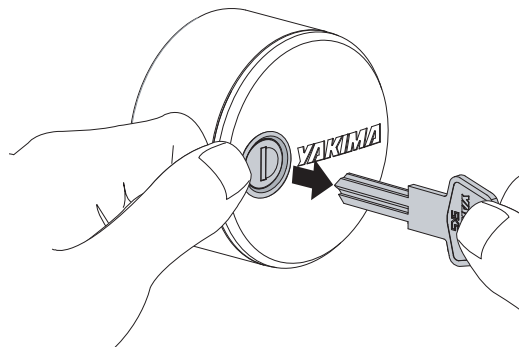


Insert the flat-edged control key into the lock core.



Use the inserted flat-edged control key to push the core all the way into the housing. Hold the core with the tip of your thumb as you pull out the control key. The lock should remain in the housing.

IMPORTANT: You may need to rotate the small hole inside the lock housing so that the point on the lock core will align. On some housings, you must rotate the moving parts behind the housing. Refer to the rack or accessory instructions as necessary.



FRANÇAIS



Au besoin, retirer le porte-vélo du véhicule et le retourner soigneusement à l'envers sur une surface stable. **CONSEIL :** obtenir l'aide d'un ami pour le retourner.

DÉPOSE

1 RETIREZ LES VIS ET LE BLOC.

À l'aide d'une clé de 5 mm, retirer le patin tel qu'illustré. Conserver le patin et les vis.

2 RETIRER LE BOUTON, LE COIN ET LE RESSORT.

Avec le bouton déverrouillé, dévisser le bouton et récupérer le coin et le ressort une fois qu'ils seront libérés.

ESPAÑOL



Si es necesario, retire el rack del vehículo. Luego, volteeo con cuidado sobre una superficie estable. **CONSEJO:** Pídale ayuda a otra persona para voltear el rack.

DESMONTAJE

1 QUITAR LOS TORNILLOS Y EL BLOQUE.

Utilice una llave de 5 mm para retirar el bloque, como se muestra. Conserve el bloque y los tornillos.

2 RETIRE LA PERILLA, LA CUÑA Y EL RESORTE.

Una vez destrabada, desenrosque la perilla y recoja la cuña y el resorte que se soltarán.

FRANÇAIS

POSE

1 RETIRER LES VIS ET LE PATIN.

Tenir le coin en place tel qu'illustré, insérer le nouveau bouton et commencer à le visser dans le coin. Ne pas visser complètement pour le moment.

2 METTRE LE RESSORT EN PLACE ET POURSUIVRE LA POSE DU BOUTON SPEEDKNOB.

Insérer le ressort avec ses pattes appuyées contre le tube et appliquer une force pour replier ses pattes et l'aligner dans le trou entre les lobes du coin. Continuer à tourner le bouton jusqu'à ce qu'il traverse le ressort et les deux lobes du coin. Le ressort devrait maintenant être comprimé et immobilisé entre les lobes du coin, retenu en place par la tige du bouton.

3 TERMINER LA MISE EN PLACE DU BOUTON SPEEDKNOB.

- Aligner le trou du bouton avec celui du tube tel qu'illustré.
- Continuer à serrer jusqu'à ce que le bouton soit complètement appuyé en place.

4 REMETTRE LE PATIN EN PLACE.

À l'aide d'une clé de 5 mm, remettre le patin en place tel qu'illustré. Serrer les deux vis complètement à 2,5 Nm.

5 RETIRER LA SERRURE DE L'ANCIEN BOUTON SPEEDKNOB ET LA POSER DANS LE NOUVEAU.

Insérer la clé de contrôle à fond et retirer la serrure de l'ancien bouton.

À l'aide d'une clé, retirer le bouchon en plastique noir du logement de serrure du nouveau bouton.

Insérer la clé de contrôle à bord droit dans la serrure.

En tenant la clé de contrôle, enfoncer la serrure tout au fond de son logement. Retenir la serrure avec le bout du pouce tout en retirant la clé de contrôle. La serrure devrait demeurer dans son logement.

IMPORTANT : il faudra peut-être faire pivoter le petit trou au fond du logement de manière que l'ergot de la serrure s'y enfonce. Avec certains logements, il faudra faire pivoter les pièces mobiles derrière le logement. Au besoin, consulter les instructions accompagnant le porte-bagage ou l'accessoire.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN

1 RETIRE LOS TORNILLOS Y EL BLOQUE.

Mantenga la cuña en su lugar, como se ilustra, inserte la nueva perilla y comience a enroscarla en la cuña. No la enrosque completamente.

2 COLOQUE EL RESORTE Y CONTINÚE INSTALANDO LA SPEEDKNOB.

Introduzca el resorte con los extremos orientados hacia las paredes del tubo y aplique suficiente fuerza como para flexionar el resorte y alinearlos con el orificio formado por las dos pestañas de la cuña. Continúe girando la perilla hasta que ésta atraviese el resorte y dichas pestañas. Ahora, el resorte debería estar comprimido y atrapado entre las pestañas de la cuña y sujetado por el eje de la perilla.

3 TERMINE DE INSTALAR LA SPEEDKNOB.

- Alinee el orificio de la perilla con el de la espiga, como se muestra.
- Continúe apretando la perilla hasta que quede asentada completamente.

4 VUELVA A INSTALAR EL BLOQUE.

Utilice una llave de 5 mm para reinstalar el bloque, como se ilustra. Apriete ambos tornillos completamente hasta 2,5 Nm.

5 RETIRE EL TAMBOR DE LA CERRADURA DE LA ANTIGUA SPEEDKNOB E INSTÁLELO EN LA NUEVA.

Introduzca completamente la llave de control y retire el tambor de la antigua perilla.

Utilice una llave para extraer el tapón de plástico negro del alojamiento de la cerradura de la nueva perilla.

Introduzca la llave de control de borde plano en el núcleo de la cerradura.

Utilice la llave de control de borde plano insertada para empujar el tambor hasta el fondo del alojamiento de la cerradura. Sujete el tambor con la punta del pulgar para extraer la llave de control. La cerradura debe quedar instalada en el alojamiento.

IMPORTANTE: Es posible que tenga que girar el pequeño orificio ubicado dentro del alojamiento de la cerradura para alinearlos con el punto del tambor de la cerradura. Para ciertos alojamientos, es necesario girar las partes móviles que se encuentran detrás de los mismos. Consulte las instrucciones del rack o del accesorio, según sea necesario.

YAKIMA
www.yakima.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.
4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA
888.925.4621
yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD
17 Hinkler Court
Brendale
QLD 4500
Australia
1800-143-548